



STABILISATEURS STABILIZERS

3

Stabilisateurs Stabilizers

Les stabilisateurs pour les systèmes de roto-percussion permettent de stabiliser le train de tiges lors d'un forage destructif notamment quand le diamètre du taillant est relativement plus grand que le diamètre des tiges. On trouve deux types de stabilisateurs :

- le stabilisateur mâle x mâle qui remplace une mini tige.
- le stabilisateur femelle x femelle qui remplace un manchon ou un manchon d'adaptation.

Ces stabilisateurs peuvent enfin être nus ou protégés par plaquettes carbure et de formes droite ou spiralée.

These are used to stabilize the drill string, often when the bit is significantly larger than the diameter of the rods. There are two types of stabilizers:

- the male x male stabilizer, which replaces a short rod;
- the female x female stabilizer, which replaces a reduction sleeve.

These stabilizers can be blank or protected with carbide. Shape is either straight or spiral.



N° Article - Stabilisateur / Part No. - Stabilizer

Type			OD en mm			Long. utile en cm Make-up Length			Filetage supérieur Upper Thread			M/F	Filetage inférieur Lower Thread			M/F	Incrément		
S	T	B	0	5	5	0	5	0	0	R	3	2	B	0	R	3	2	B	1
		P											P				P		

Type : → **ST** : Stabilisateur Roto-percussion / Top Hammer Stabilizer
→ **B/P** : Blank / Protégé / Blank / Protected

OD : → Diamètre extérieur en mm / Outer Diameter in mm

Longueur utile / Make-up Length :

→ Longueur en centimètres de la partie visible du stabilisateur. La partie stabilisatrice protégée ou non représentera par défaut au minimum 80 % de cette longueur utile.

L'incrément final permettra la codification de variation de forme (droite ou spiralée) et / ou une longueur stabilisatrice différente de la longueur standard.

→ Length in cm of stabilizer visible part. The stabilizer part, protected or not, represents at least 80% of this make-up length.

The final increment codifies the shape variation (straight or spiral) and / or non-standard stabilizer length.

Filetages supérieurs et inférieurs / Upper and Lower Threads :

- 0R22 = R22
- 0R25 = R25
- 0R28 = R28
- 0R32 = R32
- 0R38 = R38
- 0T38 = T38
- 0T45 = T45
- 0T51 = T51
- 0T60 = T60
- etc.

M/F : → Mâle / Femelle - **B** = Box (femelle)
P = Pin (mâle)